



KWIECIEŃ | APRIL 2026



THE POLISH SCHOOL
OF SYDNEY

BIULETYN **87**

NEWSLETTER



DRODZY UCZNIOWIE, RODZICE I NAUCZYCIELE,

Z ogromną radością witam Was wszystkich na początku kolejnego roku szkolnego. To zawsze wyjątkowy moment, pełen nadziei, nowych planów i możliwości, które dopiero przed nami.

Serdeczne podziękowania kieruję do tych z Was, którzy od lat są częścią naszej społeczności i współtworzą jej wyjątkowy charakter. Z wielką przyjemnością witam również nowe rodziny, które dołączyły do nas w tym roku. Cieszymy się, że jesteście z nami i że razem będziemy budować kolejne rozdziały naszej szkolnej historii. Z dumą informuję, że w tym roku rozpoczęliśmy dwudziesty drugi rok działalności Polskiej Szkoły w Sydney. To piękny dowód ogromnej siły naszej wspólnoty, zaangażowania i troski o przekazywanie języka oraz kultury kolejnym pokoleniom.

Niech nadchodzące miesiące przyniosą Wam wiele radości, inspiracji do nauki i pracy, nowych przyjaźni oraz licznych sukcesów, zarówno tych małych, codziennych, jak i tych większych, które na długo pozostają w pamięci. Życzę nam wszystkim wspaniałego, pełnego energii roku szkolnego!

DEAR STUDENTS, PARENTS AND TEACHERS,

It is with great joy that I welcome you all at the beginning of another school year. This is always a special moment, full of hope, new plans and opportunities that lie ahead of us.

I would like to extend my sincere thanks to those of you who have been part of our community for many years and who help shape its unique character. I am also very pleased to warmly welcome the new families who have joined us this year. We are delighted to have you with us and look forward to building new chapters of our school's story together.

I am proud to share that this year marks the twenty second year of operation of the Polish School in Sydney. This is a wonderful testament to the strength of our community, as well as our shared commitment to passing on the Polish language and culture to future generations.

May the coming months bring you joy, inspiration for learning and work, new friendships, and many successes, both the small, everyday ones and the bigger achievements that stay with us for years to come.

Wishing us all a wonderful, energetic and successful school year!





DOROCZNE ZEBRANIE ZARZĄDU SZKOŁY ORAZ KOMITETU RODZIELSKIEGO

14 lutego 2026 roku odbyło się doroczne zebranie Zarządu Szkoły oraz Komitetu Rodzicielskiego. Spotkanie było okazją do podsumowania minionego roku oraz omówienia kluczowych kierunków i planów na nadchodzące miesiące.

Skarbnik szkoły, Andrzej Bury, przedstawił szczegółowe sprawozdanie finansowe za rok 2025, podkreślając stabilną sytuację finansową szkoły oraz efektywne zarządzanie środkami. Omówiono również wstępne plany dotyczące wydarzeń kulturalnych i społecznych w bieżącym roku, kontynuując tradycję aktywnego zaangażowania naszej społeczności.

Podczas zebrania wybrano także nowy skład władz szkolnych na rok 2026:

Zarząd Szkoły: Prezes: Marzena Rudolph Wiceprezes:

Alicja Batorowicz, Public Officer: Gosia Vella,

Koordynator ds. nauczania: Anna Jacobi, Skarbnik:

Andrzej Bury, Sekretarz: Anna Wollaston, Koordynator

Administracji: Marzena Rudolph

Komitet Rodzicielski: Anna Tokarska, Anna Wollaston,

Aleksandra Huntley, Joanna McCormick, Anna Saran.

ANNUAL GENERAL MEETING OF THE SCHOOL BOARD AND PARENTS' COMMITTEE

On 14 February 2026, the Annual General Meeting of the School Board and the Parents' Committee was held. The meeting provided an opportunity to review the past year and discuss key directions and plans for the months ahead.

The School Treasurer, Andrzej Bury, presented a detailed financial report for 2025, highlighting the school's stable financial position and effective management of funds.

Preliminary plans for cultural and community events for the current year were also discussed, continuing the tradition of strong engagement within our community.

A new School Committee was also elected. The 2026 members are as follows:

School Board: President: Marzena Rudolph, Vice

President: Alicja Batorowicz, Public Officer: Gosia

Vella, Curriculum Coordinator: Anna Jacobi, Treasurer:

Andrzej Bury, Secretary: Anna Wollaston, Administration

Coordinator: Marzena Rudolph

Parents' Committee: Anna Tokarska, Anna Wollaston,

Aleksandra Huntley, Joanna McCormick, Anna Saran.

KADRA PEDAGOGICZNA

Z przyjemnością prezentujemy skład kadry pedagogicznej, która w roku 2026 będzie inspirować i wspierać naszych uczniów w ich edukacyjnej drodze.

Playgroupa AaKooKoo - stanowisko nieobsadzone,

Przedszkole- Kamila Geary (nauczyciel prowadzący)

Magda Griffiths i Anna Tokarska (pomoc nauczyciela)

Zerówka- Aleksandra Nowicka, Klasa 1/2 -Dorota

Augustynowicz (nauczyciel prowadzący), Karolina Jańczyk

(pomoc nauczyciela) Klasa 3/4 - Anna Sawicka, Klasa

5/6 - Agnieszka Oćwieja, Klasa dzieci początkujących

- Milena Olszańska, Szkoła Średnia - Maria Giza,

Grupy Dorosłych- Agnieszka Żółek-Taskov, Dorota

Augustynowicz, Julija Rodyk.

Życzymy całej kadrze wielu zawodowych spełnień, a uczniom roku pełnego osiągnięć, nowych doświadczeń oraz pięknych, niezapomnianych chwil.

TEACHING STAFF

We are pleased to present our teaching staff for 2026, who will inspire and support our students throughout their educational journey.

AaKooKoo Playgroup: currently vacant. Preschool is

led by Kamila Geary, supported by Magda Griffiths

and Anna Tokarska, Kindergarten - Aleksandra

Nowicka, Year 1/2 is led by Dorota Augustynowicz,

supported by Karolina Jańczyk, Year 3/4 Anna Sawicka,

Year 5/6- Agnieszka Oćwieja, Beginners Class -Milena

Olszanska, High School- Maria Giza, Adult classes -

Agnieszka Żółek-Taskov, Dorota Augustynowicz, Julija

Rodyk.

We wish our teachers great professional fulfilment

and our students a year full of achievements, new

experiences, and wonderful, lasting memories.



GRZYBOBRANIE 2026

W niedzielę, 29 marca 2026 roku, odbyło się jedno z najbardziej wyczekiwanych wydarzeń w kalendarzu naszej szkoły, doroczne grzybobranie. Już od samego rana było jasne, że będzie to wyjątkowy dzień. Pogoda dopisała, było ciepło, słonecznie i prawdziwie jesienne, jakby sama natura zapraszała nas do wspólnego świętowania w leśnej scenerii. Jak co roku frekwencja była imponująca, a atmosfera od pierwszych chwil pełna radości, energii i serdeczności. Wśród uczestników mieliśmy zaszczyt gościć Konsula Rzeczypospolitej Polskiej w Sydney, pana Mariusza Stusa, Kierownika Referatu ds. Prawnych i Polonii w Konsulacie Generalnym RP w Sydney. Jego obecność była dla naszej społeczności dużym wyróżnieniem i została z wdzięcznością przyjęta. W otoczeniu malowniczego sosnowego lasu Belanglo uczestnicy wyruszyli na poszukiwanie leśnych skarbów. Nie trzeba było długo czekać na pierwsze sukcesy – uśmiechnięci grzybiarze co chwilę wracali z kolejnymi znaleziskami. Prawdziwą sensacją dnia okazał się imponujący okaz jadalnego grzyba z rodziny soplówkowatych, ważący aż 1235 gramów, znaleziony przez jednego z naszych uczniów, Henry'ego, który tym samym zdobył pierwsze miejsce w konkursie na największego grzyba. Równolegle, nad wodą, odbywały się zawody w łowieniu raków. Choć panowała tam cisza i skupienie, emocje były ogromne. Uczestnicy wykazali się dużą cierpliwością i sprytem, a zwycięzca, Dardan z klasy 3, złowił raka o wadze 77 gramów. Radość i duma były ogromne, a co najważniejsze – w tej wyjątkowej rywalizacji z entuzjazmem uczestniczyli zarówno najmłodszy, jak i dorośli. Jak przystało na tradycyjne polskie grzybobranie, nie zabrakło również pysznego jedzenia. Aromatyczne kiełbaski z grilla, puszyste pączki oraz wspólne biesiadowanie stworzyły wyjątkową atmosferę. Z całego serca dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji tego wspaniałego wydarzenia. Szczególne podziękowania kierujemy do: Anny Tokarczuk i Martina Nicholasa, Andrzeja Burego, Alberta Vella, Anny i Gerarda Wollaston, Magdaleny Griffiths, Marceliny i Adriana Wolnych, Mateusza Jurka, Helen Klemm oraz całej kadry TPSS. Dziękujemy również wszystkim osobom, które spontanicznie zaangażowały się w pomoc – przy przygotowaniu posiłków, organizacji atrakcji dla dzieci oraz wielu innych działaniach. Dochód z tegorocznego grzybobrania wyniósł \$3580. Zapraszamy do obejrzenia pełnej fotorelacji z tego radosnego dnia na naszej stronie Facebook. Jedno jest pewne – już teraz z niecierpliwością czekamy na kolejne grzybobranie!

MUSHROOM PICKING 2026

On Sunday, 29 March 2026, one of the most anticipated events in our school calendar took place, the annual mushroom picking picnic. From early morning, it was clear that this would be a truly special day. The weather was perfect, warm, sunny, and truly autumn-like, as if nature itself was inviting us to celebrate together in a forest setting.

As in previous years, attendance was impressive, and the atmosphere from the very beginning was filled with joy, energy, and warmth. Among our guests, we had the honour of welcoming the Consul of the Republic of Poland in Sydney, Mr Mariusz Stus, Head of the Legal and Polish Community Section at the Consulate General of the Republic of Poland in Sydney. His presence was a great distinction for our community and much appreciated.

Set in the picturesque pine forest of Belanglo, participants set off in search of forest treasures. It did not take long for the first successes to appear – cheerful mushroom pickers kept returning with new finds. The true sensation of the day was an impressive edible mushroom from the *Heridium* family, weighing 1,235 grams, picked by Henry - one of our students, which won him first place in the largest mushroom competition.

At the same time, by the water, yabbie-catching competitions were taking place. Although the atmosphere was calm and focused, emotions ran high. Participants showed great patience and skill, and the winner, Dardan from Year 3, caught a yabbie weighing 77 grams. The joy and pride were immense, and importantly, both children and adults were drawn into this unique competition.

As with any traditional Polish mushroom picking event, delicious food was also an essential part of the day. Aromatic grilled sausages, fluffy doughnuts, shared meals and conversation created a wonderful atmosphere. We would like to sincerely thank everyone who contributed to the organisation of this wonderful event. Special thanks go to: Anna Tokarczuk and Martin Nicholas, Andrzej Bury, Albert Vella, Anna and Gerard Wollaston, Magdalena Griffiths, Marcelina and Adrian Wolny, Mateusz Jurek, Helen Klemm, and the entire TPSS staff. We also thank all those who spontaneously helped with food preparation, organising children's activities, and many other contributions.

The income from this year's mushroom picking event amounted to \$3580.

We invite you to view the full photo gallery from this joyful day on our Facebook page. One thing is certain – we are already looking forward to the next mushroom picking event!





PREMIER'S HARMONY DINNER – ŚWIĘTO WIELOKULTUROWOŚCI

26 marca przedstawiciele kadry pedagogicznej oraz Komitetu Rodzicielskiego uczestniczyli w wyjątkowym wydarzeniu, Premier's Harmony Dinner, które zgromadziło ponad 1600 gości reprezentujących różnorodne kultury i społeczności Nowej Południowej Walii.

Uroczysta gala, zorganizowana w prestiżowym centrum ICC Sydney pod patronatem Ministra ds. Wielokulturowości Steve'a Kampera oraz przy zaszczytnym udziale Premiera NSW Chrisa Minnsa, stanowiła doskonałą okazję do podkreślenia bogactwa kulturowego Australii oraz znaczenia współpracy, wzajemnego szacunku i integracji w budowaniu spójnego społeczeństwa.

Wieczór upłynął w atmosferze inspirujących wystąpień i wartościowych spotkań, sprzyjających nawiązywaniu nowych kontaktów oraz wymianie doświadczeń. Był to także moment refleksji nad rolą, jaką społeczności etniczne odgrywają w budowaniu nowoczesnego, otwartego społeczeństwa. Przedstawiciele Polskiej Szkoły w Sydney z dumą reprezentowali naszą społeczność podczas tego wydarzenia, prezentując polskie dziedzictwo kulturowe oraz podkreślając aktywny udział szkoły w życiu wielokulturowej Australii.

Serdeczne podziękowania kierujemy do Dyrektora Artystycznej Zespołu Pieśni i Tańca "Lajkonik" za użyczenie nam przepięknych strojów krakowskich, co dodatkowo uświetniło ten niezwykły wieczór.

PREMIER'S HARMONY DINNER – CELEBRATION OF MULTICULTURALISM

On March 26, representatives of the teaching staff, the Parents' Committee, and the Board of the Polish School in Randwick attended a unique event, the Premier's Harmony Dinner, which brought together over 1,600 guests representing diverse cultures and communities of New South Wales.

The formal gala, held at the prestigious ICC Sydney under the patronage of the Minister for Multiculturalism, the Hon Steve Kamper MP and in the presence of the Hon. Chris Minns MP, Premier of NSW provided an excellent opportunity to highlight the cultural richness of Australia and the importance of cooperation, mutual respect, and integration in building a cohesive society.

The evening was filled with inspiring speeches and meaningful encounters, encouraging new connections and the exchange of experiences. It was also a moment of reflection on the role ethnic communities play in building a modern, open society.

Representatives of the Polish School in Sydney proudly represented our community at this event, showcasing Polish cultural heritage and highlighting the school's active participation in the multicultural life of Australia. We would like to extend our gratitude towards Ursula Lang, the Artistic Director of the Polish Dance and Song Ensemble 'Lajkonik' for lending us their stunning Kraków costumes, which made the evening even more special.



DOFINANSOWANIA I ZBIÓRKI FUNDUSZY

Z ogromną radością informujemy, że nasza szkoła otrzymała dofinansowanie w wysokości 27 600,00 złotych z Instytutu Rozwoju Języka Polskiego działającego przy Fundacji Wolność i Demokracja w ramach konkursu „Edukacja polonijna - wsparcie szkół polonijnych za granicą” Składamy serdeczne podziękowania Instytutowi za przyznane środki, które zostaną przeznaczone na dalszy rozwój oraz bieżące funkcjonowanie naszej szkoły.

Wyrazy wdzięczności kierujemy również do Rządu Australijskiego za przyznane nam środki w wysokości \$3,000 z programu NSW Community Languages Schools Program na realizację specjalnego projektu, publikację części podręczników do nauki języka polskiego dla uczniów szkoły średniej. To ważne i inspirujące przedsięwzięcie pozwoli zapewnić naszym starszym uczniom niezbędne materiały wspierające ich rozwój językowy. Serdecznie dziękujemy za okazane wsparcie.

W bieżącym roku kontynuujemy również nasze inicjatywy fundraisingowe. W pierwszym okresie szkolnym cotygodniowa sprzedaż pączków przyniosła dochód w wysokości \$930, natomiast sprzedaż hot-dogów, organizowana raz w okresie szkolnym, przyniosła \$386. Składamy serdeczne podziękowania naszemu zaangażowanemu Komitetowi Szkolnemu, którego inicjatywa i aktywność w dużej mierze przyczyniają się do powodzenia tych działań.

Chcielibyśmy również kontynuować zbiórkę opakowań i butelek do recyklingu. Osoby chętne do wsparcia lub koordynacji tego projektu serdecznie zapraszamy do kontaktu.

Marzena Rudolph
Dyrektor

GRANTS AND FUNDRAISING INITIATIVES

We are delighted to inform you that our school has received funding in the amount of PLN 27,600 from the Institute for the Development of the Polish Language, operating under the Freedom and Democracy Foundation, as part of the “Polish Education Abroad - Support for Polish Schools Abroad” program. We extend our sincere thanks to the Institute for the awarded funds, which will be allocated to the continued development and day-to-day operations of our school. We would also like to express our gratitude to the Australian Government for the grant of AUD 3,000 awarded through the NSW Community Languages Schools Program for the implementation of a special project, the publication of selected Polish language textbooks for high school students. This important and inspiring initiative will provide our senior students with essential materials to support their language development.

This year, we are also continuing our fundraising initiatives. During the first school term, our weekly doughnut sales generated a total of AUD 930, while a one-time hot dog sale raised AUD 386.

We would like to extend our heartfelt thanks to our dedicated School Committee, whose initiative and active involvement greatly contribute to the success of these efforts.

We also encourage continued participation in our recycling initiative involving the collection of bottles and containers. Anyone interested in supporting or coordinating this project is warmly invited to contact us.

Marzena Rudolph
Dyrektor



INSTYTUT ROZWOJU
JĘZYKA POLSKIEGO

Dofinansowano przez Instytut Rozwoju Języka Polskiego
ze środków budżetu państwa

Zadanie „Białe-czerwone ABC. Program wspierania szkół polonijnych w Australii.
The Polish School of Sydney, Australia, nr IRJP 1893, liczba uczniów 149”
w ramach programu
„Edukacja polonijna - wsparcie szkół polonijnych za granicą”

Data umowy: 03.2026

Wartość dofinansowania: 27 600,00 zł
Całkowita wartość zadania: 27 600,00 zł



INSTYTUT ROZWOJU
JĘZYKA POLSKIEGO

Dofinansowano przez
Instytut Rozwoju Języka Polskiego
ze środków budżetu państwa





OBÓZ NA COCKATOO ISLAND

Po zakończeniu lekcji w sobotę 14-ego marca, wyruszyliśmy w ekscytującą podróż. Nasz coroczny obóz dla starszych uczniów (od trzeciej klasy) na wyspie Cockatoo rozpoczął się jazdą tramwajem i promem. Udało nam się dostać na przód promu dzięki czemu widzieliśmy już wyspę z oddali. Kiedy dopłynęliśmy, przewodnik opowiedział nam o historii wyspy i pouczył o zasadach bezpieczeństwa. Po szybkim rozpakowaniu bagaży, odwiedziliśmy jedyną kafejkę na wyspie. Potem graliśmy w gry o temacie morza. Na obiad były hot dogi z polską kielbasą przy przepięknym zachodzie słońca. Impreza wieczorna miała wszystko co lubimy: świetliki, pianki marshmallow, gumy balonowe i oczywiście muzykę. Następnego dnia rozpoczął się od pakowania i śniadania. Poszliśmy też na długi spacer dookoła wyspy. Widzieliśmy ryby, wiele statków i niestety zaraz był czas powrotu. Zapraszamy w przyszłym roku!

Maya, klasa 5

COCKATOO ISLAND STUDENT CAMP

Straight after classes, on Saturday the 14th of March, we embarked on an exciting journey. Our annual senior students' camp (Year 3+) to Cockatoo Island started with transit with a tram and a ferry. We got to stand on the front of the deck which was pretty special, as we could see the Island from afar. When we arrived, the ranger introduced us to the history of an island and discussed important safety procedures. We unpacked swiftly and visited Island's only café. We played games themed around the topic of the sea. For dinner we had polish hot dogs accompanied by a beautiful sunset. After that, the party started featuring everyone's favourite glow sticks, s'mores, gumballs and, of course, music. The next day started with packing and breakfast. We went for a long walk around the island. We saw fish, many boats, and it was sadly already time to go home. Come join us next year!

Maya, Year 5







Przedszkole

Pierwszy term zabrał nasze przedszkolaki w fascynujący świat zwierząt. Każdy tydzień przynosił nam coraz nowe ciekawostki o życiu zwierząt i ich znaczeniu w naszym świecie. Uczyliśmy się, jakie zwierzęta potrafią fruwać, jakie mogą mieszkać z nami w domu i dlaczego w Australii mamy inne zwierzęta niż w Polsce. Wspólnie czytaliśmy wiele książek i wierszyków, układaliśmy puzzle i graliśmy w obrazkowe zgadywanki. Jeden słoneczny poranek spędziliśmy na świeżym powietrzu szukając różnych żyłtek i insektów w trawie i na drzewach. Naszą ulubioną zabawą okazało się wyciąganie figurek zwierząt z tajemniczych woreczków i wesołe zgadywanki z serii "Co zjadła żaba?". Podczas lekcji o zwierzętach morskich, bawiliśmy się w wodzie figurkami rekinów i uczyliśmy się jak chodzi krab. Dzieci pilnie pracowały nad nauką słówek i liter oraz mieliśmy dużo ruchu ćwicząc rytmikę i śpiewając polskie piosenki i rymowanki. Mieliśmy mnóstwo zabawy i zaczęliśmy nawiązywać pierwsze przyjaźnie.

Preschool

During our Term 1, the Preschoolers were introduced to the fascinating world of animals. Each week brought us many interesting facts about animals and their purpose in our world. We were learning which animals are able to fly, which ones can live with us at home and why Australia has different animals compared to Poland. Together, we read a lot of books and poems, we do puzzles, and play guessing games. One sunny morning we spent outside, searching for little creatures and insects in the grass and on the trees. Their favourite game was drawing animal figurines from a mystery bag, and a happy guessing game "What the frog ate?". During the lesson about sea creatures, we played in the water with shark figurines, and we learnt how to walk like a crab. Children worked hard to learn new words and letters and we moved a lot, practising rhythmic and some Polish songs and rhymes. We had a lot of fun together and many friendships have started to form.





Zerówka

W pierwszym terminie w Zerówce uczniowie odkrywają niesamowity świat zwierząt. Dzieci poznają zwierzęta żyjące w różnych środowiskach: od oceanów, przez afrykańskie safari, aż po farmę w Polsce i rejony zimnego klimatu. W tym czasie uczniowie pracują też nad projektem, w którym poznają wybrane gatunki zwierząt, uczą się o ich środowisku oraz stopniowo rozwijają umiejętności językowe. Dzieci poznają pierwsze literki i słowa, a także zaczynają czytać metodą sylabową, wykorzystując poznane słownictwo w praktyce. Na zajęciach dużo się ruszamy i uczymy poprzez zabawę, co pomaga dzieciom lepiej zrozumieć temat i utrzymać zaangażowanie. Zwieńczeniem projektu będzie krótka prezentacja ulubionego zwierzęcia przed klasą. Dla wielu uczniów to pierwszy taki występ, dlatego szczególnie pracujemy nad budowaniem pewności siebie i wypowiadaniem się pełnymi zdaniami.

Kindergarten

In Term 1, Kindergarten students explore the amazing world of animals. They learn about animals living in different environments: from oceans and African safaris to farms in Poland and cold climate regions.

This term, students are also working on a project where they learn about selected animal species, their habitats, and gradually develop their language skills. They are introduced to their first letters and words and begin reading using the syllabic method, applying new vocabulary in context.

Our lessons include a lot of movement and play, which helps children better understand the topic and stay engaged. The project will conclude with a short presentation about their favourite animal in front of the class. For many students, this is their first such experience, so we focus on building confidence and encouraging them to speak in full sentences.



Klasa 1-2

W termie 1 klasa pierwsza i druga rozmawiały na temat rodziny. Dzieci utrwały nazwy członków rodziny, poznawały słowa, za pomocą których można opisać osoby i więzi między nimi. Napisały wspaniałe i wzruszające opisy swoich babć i dziadków, życzenia dla nich oraz wykonały piękne ilustracje.

W ramach projektu rozszerzyliśmy temat rodziny na wszystkie osoby dla nas ważne. Na pierwszym etapie uczniowie obrysowali swoje ręce i na każdym palcu zapisali imię osoby, która jest w ich życiu istotna i do której mają zaufanie. Dzieci zapisywały imiona rodziców, dziadków, rodzeństwa, ale także kuzynów i przyjaciół. Wspaniale było obserwować uśmiechnięte twarze uczniów myślących o swoich bliskich.

W kolejnych tygodniach dzieci rysowały portrety i robiły krótkie opisy samych siebie - bo każdy z nas jest ważny - i trzech osób spośród swoich najbliższych. Było widać, jak wiele uczucia włożyły w przypomnienie sobie istotnych szczegółów i zapisanie ich. Krótkie teksty, które powstały były urocze i często zabawne. Wszyscy uczniowie pracowali bardzo ciężko i zasłużyli na pochwałę.

Projekt pozwolił dzieciom na samodzielność, ćwiczenie zapisywania własnych myśli i refleksję o wszystkich wspaniałych ludziach którzy ich otaczają.

Years 1-2

In term 1, years one and two talked about family. The children mastered the names of family members, learned words that describe people and relationships between them. They wrote wonderful and touching descriptions of their grandparents, their best wishes for them, and created beautiful illustrations.

For our end of the term project, we expanded the theme of family to include all the people important to a child. In the first stage, the students traced their hands and wrote the name of a person who was important in their lives and whom they trusted on each finger. The children wrote the names of their parents, grandparents, siblings, but also cousins and friends. It was wonderful to see the smiling faces of the students thinking about their loved ones.

In the following weeks, the children drew portraits and wrote short descriptions of themselves—because each of us is important—and three of their closest people. It was clear how much emotion they put into recalling and writing down important details. The short texts they created were charming and often funny. All the students worked very hard and deserved praise. The project allowed the children to be independent, practice writing down their own thoughts, and reflect on all the wonderful people around them.





Klasa 3-4

W pierwszym terminie uczniowie klasy 3-4 pracowali nad projektem pod hasłem „Bezpieczne wakacje”. Podczas realizacji projektu uczniowie przygotowali trioramy, w których przedstawili cztery wybrane aspekty bezpieczeństwa podczas wakacji. W swoich pracach opisywali między innymi zasady bezpiecznego przebywania na słońcu, podkreślając znaczenie odpowiedniej ochrony skóry oraz unikania nadmiernej ekspozycji na promienie słoneczne. Kolejnymi ważnymi tematami były bezpieczeństwo na drodze oraz bezpieczne korzystanie z Internetu. Praca nad projektem była doskonałą okazją do wzbogacenia słownictwa związanego z tematyką bezpieczeństwa oraz do rozwijania umiejętności językowych. Uczniowie mieli możliwość utrwalenia i praktycznego zastosowania zagadnień gramatycznych, takich jak stopniowanie przymiotników i przysłówków, wykorzystując je podczas opisywania zasad bezpiecznego zachowania w różnych sytuacjach. Wprowadzenie kart pracy wykorzystywanych do pracy zespołowej nad ćwiczeniem i utrwalaniem tych zasad okazało się świetnym motorem do nauki. Taka forma pracy sprzyjała również nawiązywaniu współpracy między uczniami, zachęcając ich do wzajemnej pomocy, rozmów i wspólnego poszukiwania poprawnych odpowiedzi. Podczas prezentacji projektów uczniowie z dużym entuzjazmem opowiadali o przygotowanych przez siebie zasadach bezpieczeństwa. Z dumą prezentowali swoje trioramy, a oglądanie prac koleżanek i kolegów zachęcało do zadawania pytań i prowadzenia rozmów w języku polskim. Po tak udanym rozpoczęciu roku szkolnego uczniowie zasłużyli na odpoczynek. Znakając zasady bezpiecznych wakacji, możemy spokojnie czekać na ich powrót po przerwie.

Years 3-4

During the first term, Year 3-4 students worked on a project titled 'Safe Holidays'. As part of the project, students created trioramas in which they presented four selected aspects of staying safe during the holiday period. In their work, students described, among other things, the importance of sun safety, highlighting the need to protect the skin and avoid excessive exposure to the sun. Other important topics included road safety and safe use of the internet. Working on the project provided an excellent opportunity to enrich students' vocabulary related to safety and to further develop their Polish language skills. Students also had the opportunity to practise and consolidate important grammar concepts, such as the comparative forms of adjectives and adverbs, which they used while describing different safety rules and situations. The introduction of worksheets designed for small group work to practise and reinforce these grammar concepts proved to be a great motivation for learning. This collaborative approach also supported students in building teamwork and cooperation, encouraging them to help one another, discuss their ideas, and search together for correct answers. During the presentation of their projects, students enthusiastically explained the safety rules they had described in their work. They proudly presented their trioramas, and viewing each other's projects encouraged students to ask questions and engage in conversations in Polish. After such a successful start to the school year, the students have certainly earned a well-deserved holiday break. Knowing the principles of safe holidays, we can confidently look forward to welcoming them back after the break.



Klasa 5-6

W pierwszym kwartale tego roku szkolnego uczniowie klasy 5 i 6 pilnie uczyli się nie tylko słownictwa, ale i struktur gramatycznych związanych z tematyką domu oraz ogólnie pojętych nieruchomości. Uczniowie świetnie sobie poradzili z tym zadaniem. Każdy z nich potrafi pięknie opisać po polsku swój dom czy mieszkanie, powiedzieć, gdzie jest ono położone, jak jest umeblowane, czy jakie udogodnienia znajdują się w okolicy. Ukoronowaniem ciężkiej pracy uczniów naszej klasy był projekt pt. „Broszura reklamująca nieruchomość na sprzedaż”. Nad projektem pracowaliśmy przez większość lekcji w tym kwartale. Polegał on na wybraniu nieruchomości, opisanju jej oraz przekonaniu potencjalnych klientów do jej kupna. Wiązało się to z opisaniem jej różnorodnych zalet. Ulotka miała być w formie książeczki w formacie A4, z tytułem, imieniem i nazwiskiem autora i musiała się składać z czterech akapitów zawierających zdania złożone. Do tekstu dzieci miały za zadanie dodać fotografie albo ilustracje. Podczas ostatniej lekcji, uczniowie prezentowali ustnie swoje projekty oraz odpowiadali na pytania zadawane im przez nauczyciela oraz innych uczniów. Istotnym aspektem prezentacji była konieczność opowiadania o nieruchomości, a nie czytania napisanych wcześniej zdań. W trakcie tej lekcji okazało się, że wszyscy mają talent do sprzedaży oraz dar przekonywania. Pierwszy kwartał zakończył się pełnym sukcesem. Na następny dzień pojechaliśmy całą szkołą i z resztą polskiej społeczności na wielkie grzybobranie. Teraz nie możemy się doczekać drugiego kwartału!

Years 5-6

During the first term of the school year, year 5 and 6 students diligently studied not only vocabulary, but also grammatical structures related to the topic of houses, units and broadly defined real estates. Students dealt with this task remarkably well. Each of them can beautifully describe in Polish their house or unit, tell where it is situated, what furniture is there and what facilities surround it. The capstone of pupils' hard work in our class was the project entitled 'A brochure of a property for sale'. We had been working on this project during most classes of the term. It consisted of choosing a property, describing it, and convincing potential clients to buy it. The leaflet was supposed to be in the form of a booklet in an A4 format, with the title and the full name of the author, and it was to comprise four paragraphs containing complex sentences. Children were supposed to add photographs or drawings to the text. During the last class of the term, pupils presented their projects orally and answered questions posed by their teacher and peers. An essential aspect of the presentation was the necessity to talk about real estate, rather than read the sentences written beforehand. During that lesson it turned out that everyone had talent for sales and a gift of convincing others. The first term finished with full success. The following day we went to the great event of mushroom picking as a whole school and the rest of the Polish community. Now, we cannot wait for term 2!



Klasa początkująca

W pierwszym terminie 2026 roku uczniowie pracowali wokół tematu przewodniego „Cztery pory roku”. Zajęcia koncentrowały się nie tylko na poznawaniu charakterystycznych cech każdej z nich, ale również na słownictwie związanym z pogodą oraz ubraniami odpowiednimi do danej pory roku. Nauka odbywała się w sposób angażujący i praktyczny – poprzez gry, zabawy oraz aktywności sensoryczne, które wspierały utrwalanie nowych wyrażań i struktur językowych.

Szczególnym elementem tego terminu był projekt dioramy, w którym uczniowie tworzyli przestrzenne modele przedstawiające swoją ulubioną porę roku w Polsce. Wiele dzieci wybrało zimę – porę roku, która znacząco różni się od tej znanej im z Australii. Dioramy zawierały charakterystyczne elementy krajobrazu i pogody, a także prace pisemne w formie krótkich opisów dotyczących ubrań, warunków atmosferycznych oraz ulubionych aktywności sezonowych.

Uczniowie rozwijali również kompetencje językowe i cyfrowe, nagrywając krótkie prezentacje wideo swoich projektów oraz tworząc proste animacje w aplikacji Stop Motion. W trakcie zajęć nie zabrakło także eksperymentów – dzieci poznawały stany skupienia wody oraz związane z nimi słownictwo, ucząc się poprzez doświadczenie.

Beginners

In Term 1, students explored the main theme of ‘The Four Seasons’. Lessons focused not only on the characteristics of each season, but also on vocabulary related to weather and appropriate clothing. Learning was engaging and practical, supported by games, interactive activities, and sensory experiences that helped reinforce new language in a natural way.

A highlight of the term was a diorama project, in which students created 3D models presenting their favourite season in Poland. Many chose winter—a season that feels quite different from their experience in Australia. The dioramas included characteristic elements of landscape and weather, as well as short written descriptions of clothing, weather conditions, and favourite seasonal activities.

Students also developed their language and digital skills by recording short video presentations of their projects and creating simple animations using the Stop Motion app. In addition, they took part in experiments exploring the states of water, learning related vocabulary through hands-on experience.





Klasa Szkoły Średniej

W pierwszym okresie nauki języka polskiego uczniowie klasy szkoły średniej omawiali tradycje obchodzenia imienin i urodzin w Polsce, Australii i na świecie. Pracowaliśmy z tekstami, filmami, piosenkami i ćwiczeniami, poznając historię nadawania imion od czasów przedchrześcijańskich po współczesność. Imieniny nie są popularnym świętem w Australii, więc temat ten był wyjątkowo ciekawy dla naszej klasy. Tematyka zapraszania gości pozwoliła nauczyć się zasad tworzenia zaproszeń, organizacji przyjęcia oraz właściwego zachowania gospodarzy i gości, w tym zasad przy stole. Uczniowie planowali imprezy, dobierali gości i analizowali oferty miejsc na przyjęcia, uzasadniając swoje wybory. Dużym zainteresowaniem cieszyły się zwyczajnie urodzinowe w innych krajach.

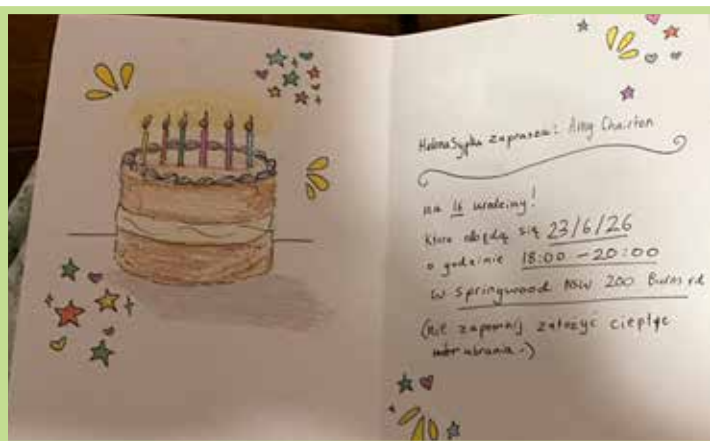
W ramach projektu przeprowadzonego w tym terminie, uczniowie przygotowali opowiadania o rodzinnych tradycjach, które przedstawili w formie podcastu. Zajęcia rozwinęły umiejętności pisania różnych form (opowiadanie, dialog, wywiad, ankieta, zaproszenie). Uczniowie wykazywali zaangażowanie, kreatywność i duże zainteresowanie tematyką.

High School

In term 1, high school students discussed traditions of celebrating name days and birthdays in Poland, Australia, and around the world. We worked with texts, films, and songs, exploring the history of naming practices from pre-Christian times to the present. Name days are not a popular celebration in Australia, so this topic was particularly interesting for our class.

The topic of inviting guests helped students learn how to write invitations, organise a party, and understand proper host and guest behavior, including table manners. Students planned events, selected guests, and analyzed venue options, justifying their choices. Birthday traditions in other countries were also of great interest.

As part of the end of term project, students prepared stories about family traditions and presented them in the form of a podcast. The lessons developed skills in writing various forms (story, dialogue, interview, survey, invitation). Students showed engagement, creativity, and strong interest in the topic.





Dorośli

Witamy wszystkich nowych i kontynuujących naukę dorosłych studentów w pierwszym termie 2026 roku! Postanowienia noworoczne chyba sprawiły, że nasze grupy dla dorosłych pękają w szwach - Polish 101, Polish 103, Polish 201, Polish 301 i Polish 404 z mnóstwem naszych entuzjastycznie nastawionych do nauki studentów. Początkująca grupa jak zawsze trenowała podstawowe sytuacje komunikacyjne oraz miała wprowadzenie do gramatyki w języku polskim. Grupa P103 koncentrowała się na przygotowaniach do wakacji w Polsce oraz powtarzała temat codziennej rutyny i czasu z poprzedniego termu. Następnie grupa P201 przeszła do nowego podręcznika Hurra po polsku 1 i powtarzała całą swoją wiedzę o języku polskim wraz z nowymi koleżankami i kolegami z klasy. W grupie 301 studenci uczyli się aspektu w czasie przeszłym, a także poznawali biografie znanych Polaków. Na koniec grupa P404 też powitała wielu nowych studentów i wszyscy zgodnie trenowali pisanie w języku polskim. Powodzenia wszystkim naszym dorosłym studentom w 2026 roku!!!

Adults

Welcome to all the new and continuing adult students in term 1 of 2026! New Year's Resolutions perhaps caused all our adult classes to be bursting at the seams - Polish 101, Polish 103, Polish 201, Polish 301 and Polish 404 with plenty of our enthusiastic students. Beginners group as always practised basic communicative situations and introduction to Polish language grammar. Polish 103 focused on Polish holiday preparations as well as revised the topic of daily routines and telling the time from the previous term. Next Polish 201 group moved to a new textbook Hurra po polsku 1 and revised all their Polish language knowledge with many new classmates. In group 301 students studied past tense aspect and also became familiar with biographies of famous Polish people. Finally, P404 group also welcomed many new students and they all agreed to practise writing in Polish. Good luck to all our adult students in 2026!!!

Komunikacja Szkoła-Rodzic

Sprawna komunikacja między szkołą a rodzicami ma kluczowe znaczenie dla organizacji pracy i wsparcia uczniów. Prosimy o regularne sprawdzanie wiadomości e-mail, aby być na bieżąco z informacjami i ogłoszeniami. W przypadku zmiany adresu e-mail uprzejmie prosimy o niezwłoczne poinformowanie szkoły.

School-Parent Communication

Effective communication between the school and parents is essential for smooth organisation and supporting our students. Please check your email regularly to stay up to date with information and announcements. If your email address changes, kindly inform the school as soon as possible.

Obecności oraz praca domowa

Przypominamy, jak ważne są regularna obecność na lekcjach, punktualność oraz systematyczne odrabianie pracy domowej. Dzięki temu uczniowie mogą w pełni korzystać z zajęć, rozwijać swoje umiejętności i osiągać lepsze wyniki w nauce. Dziękujemy za zaangażowanie i współpracę!

Attendance and Homework

We would like to remind everyone how important regular attendance, punctuality, and consistent completion of homework are. This allows students to fully benefit from lessons, develop their skills, and achieve better academic results. Thank you for your commitment and cooperation!

Legitymacje uczniowskie

Każdy uczeń naszej szkoły może ubiegać się o wydanie przez Konsulat RP w Sydney legitymacji szkolnej uprawniającej do zniżek na terenie Polski. W szkole posiadamy wydrukowane wnioski. Szczegółowe informacje na temat legitymacji można znaleźć tutaj:
<https://www.gov.pl/web/australia/legitymacje-szkolna>

Student ID Cards

Each student at our school is eligible to apply for a student ID card issued by the Polish Consulate in Sydney, which entitles them to student discounts in Poland. Printed application forms are available at the school. More information can be found here:
<https://www.gov.pl/web/australia/legitymacje-szkolna>

Lajkonik

Zapisy do Zespołu Pieśni i Tańca 'Lajkonik' na term 2 nadal trwają. Wszystkich chętnych zapraszamy do dołączenia. Zajęcia odbywają się w każdą sobotę, zaraz po lekcjach. Aby się zapisać, wyślij email na adres; anna.jacobi@lajkonik.org.au

Lajkonik

Registrations for the Song and Dance Ensemble Lajkonik for Term 2 are open. We warmly invite everyone interested to join. Classes are held every Saturday, right after lessons. To enroll please email; anna.jacobi@lajkonik.org.au

TPSS w mediach społecznościowych

Serdecznie zachęcamy do śledzenia naszych mediów społecznościowych:
Facebook oraz www.polishschool.org.au

TPSS on Social Media

We warmly encourage you to follow our social media channels:
Facebook and www.polishschool.org.au

DATY DO ZAPAMIĘTANIA

2 maja

Pierwsza sobota termu drugiego

2 maja

Uroczyste obchody polskich Świąt Narodowych

9 maja

Obchody Dnia Mamy

23 maja

Sprzedaż hot-dogów

30 maja

Obchody Międzynarodowego Dnia Dziecka

27 czerwca

Ostatnia sobota termu drugiego

DATES TO REMEMBER

2 May

First Saturday of Term 2

2 May

Celebration of Polish National Holidays

9 May

Mother's Day celebrations

23 May

Hot Dog Sale

30 May

International Children's Day Celebrations

27 June

Last Saturday of Term 2